


000838

AFRICAN UNION		UNION AFRICAINE
الاتحاد الأفريقي		UNIÃO AFRICANA
<p>AFRICAN COURT ON HUMAN AND PEOPLES' RIGHTS COUR AFRICAINE DES DROITS DE L'HOMME ET DES PEUPLES</p>		

THE MATTER OF

DIOCLES WILLIAM

V.

UNITED REPUBLIC OF TANZANIA

APPLICATION NO. 016/2016



JUDGMENT

21 SEPTEMBER 2018

S
Aug
June - 8

Sumam

TABLE OF CONTENTS

TABLE OF CONTENTS	i
I. THE PARTIES	2
II. SUBJECT OF THE APPLICATION	2
A. Facts of the Matter	2
B. Alleged violations	3
III. SUMMARY OF THE PROCEDURE BEFORE THE COURT	4
IV. PRAYERS OF THE PARTIES	5
V. JURISDICTION	6
A. Objections to material jurisdiction	6
B. Other aspects of jurisdiction	8
VI. ADMISSIBILITY OF THE APPLICATION	8
A. Conditions of admissibility in contention between the Parties	9
i. Objection based on the alleged failure to exhaust local remedies	9
ii. Objection based on the ground that the Application was not filed within a reasonable time	11
B. Conditions of admissibility not in contention between the Parties	13
VII. MERITS	13
A. Alleged violations of the right to a fair trial	13
i. Allegation that defence witnesses were not heard	14
ii. Allegations of insufficient evidence and inconsistencies in witness statements	16
iii. Alleged violation of the right to legal aid	19
B. Alleged violation of Article 13(2) and (5) of the Constitution of Tanzania	21
VIII. REMEDIES SOUGHT	23
IX. COSTS	25
X. OPERATIVE PART	25

i

The Court composed of: Sylvain ORÉ, President; Ben KIOKO, Vice-President; Rafaâ BEN ACHOUR, Ângelo V. MATUSSE, Suzanne MENGUE, M-Thérèse MUKAMULISA, Tujilane R. CHIZUMILA and Chafika BENSAOULA, Blaise TCHIKAYA, Stella I. ANUKAM, Judges; and Robert ENO, Registrar.

In accordance with Article 22 of the Protocol to the African Charter on Human and Peoples' Rights on the Establishment of an African Court on Human and Peoples' Rights and Rule 8(2) of the Rules of Court (hereinafter referred to as "the Rules"), Justice Imani D. ABOUD, member of the Court and a national of Tanzania, did not hear the Application.

In the Matter of:

Diocles WILLIAM,

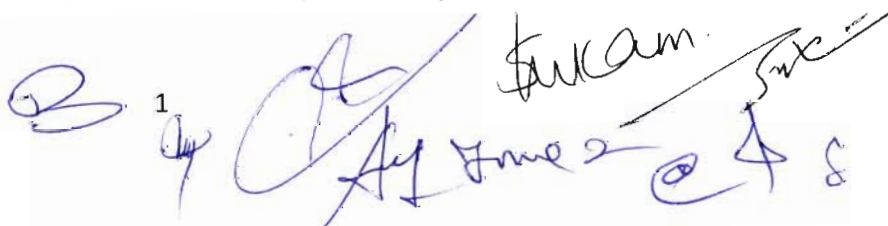
Self-represented

versus

UNITED REPUBLIC OF TANZANIA,

represented by:

- i. Ms. Sarah D. MWAIPOPO, Director, Division of Constitutional Affairs and Human Rights, Attorney General's Chambers;
- ii. Mr. Baraka LUVANDA, Ambassador, Head of the Legal Unit, Ministry of Foreign Affairs, East African, Regional and International Cooperation;
- iii. Ms. Nkasaori SARAKIKYA, Assistant Director, Human Rights, Principal State Attorney, Attorney General's Chambers;
- iv. Ms. Venosa MKWIZU, Principal State Attorney, Attorney General's Chambers;



- v. Mr. Abubakar MRIHSA, Senior State Attorney, Attorney General's Chambers;
- vi. Mr. Elisha E. SUKA, Foreign Service Officer, Ministry of Foreign Affairs, East African, Regional and International Cooperation;

After deliberation,

delivers the following Judgment:

I. THE PARTIES

1. The Applicant, Mr. Diocles William, is a national of the United Republic of Tanzania, convicted of raping a twelve (12) year old minor and sentenced to 30-years' imprisonment.
2. The Respondent State, the United Republic of Tanzania, became a Party to the African Charter on Human and Peoples' Rights (hereinafter referred to as "the Charter") on 21 October 1986, and also to the Protocol to the African Charter on Human and Peoples' Rights on the Establishment of an African Court on Human and Peoples' Rights (hereinafter referred to as "the Protocol") on 10 February, 2006. Furthermore, the Respondent State deposited the declaration prescribed under Article 34(6) of the Protocol on 29 March 2010.

II. SUBJECT OF THE APPLICATION

A. Facts of the Matter

3. The record before the Court indicates that on 11 July 2010, at around 16:00 hours, at Mbale Village, Missenyi District in Kagera Region, the Applicant who was twenty-two (22) years old at the time, allegedly raped a minor aged twelve (12) years.

[Handwritten signatures and initials in blue ink, including "Suka", "Juma", and "S"]

III. SUMMARY OF THE PROCEDURE BEFORE THE COURT

10. The Application filed on 8 March 2016 and served on the Respondent State by a notice dated 20 April 2016, inviting the latter to submit a list of its representatives within thirty (30) days, and its Response to the Application within sixty (60) days of receipt of the notice, in accordance with Rules 35(2) (a) and 35(4)(a) of the Rules of Court. The Applicant's prayer for legal aid before this Court was not granted.
11. On 10 June 2016, following its failure to file its Response, the Registry notified the Respondent State of the Court's decision, *proprio motu*, to extend by 30 days the time for the Respondent State to file its Response.
12. On the same date, the Application was transmitted to the Executive Council of the African Union and to the State Parties to the Protocol, through the Chairperson of the African Union Commission in accordance with Rule 35(3) of the Rules.
13. On 9 August 2016, the Respondent State filed its Response, explaining that the delay in doing so had been due to the fact that it needed to collect information from the various entities involved in the proceedings.
14. The Registry transmitted the Respondent State's Response to the Applicant on 17 August 2016, enjoining the latter to file its Reply within thirty (30) days of receipt thereof.
15. The Applicant submitted his Reply on 22 September 2016, and this was served on the Respondent State by a notice dated 4 October 2016.
16. At its 43rd Ordinary Session held from 31 October to 18 November 2016, the Court decided to close the written procedure.
17. On 26 January 2017, the Registry notified the Parties of the closure of the written procedure as from 14 November 2016.

4
[Handwritten signatures and initials in blue ink, including a large signature that appears to be "Sukam" and other initials like "Jwey", "A", and "S".]

18. On 6 April 2018, the Parties were informed that the Court would not hold a public hearing and indicated that written submissions and the evidence on file are sufficient to determine the matter.

IV. PRAYERS OF THE PARTIES

19. The Applicant prays the Court to:

- i. admit his Application and review all the proceedings in the Respondent State's courts, including the issue of Constitutional petition¹ raised in the Application;
- ii. quash the conviction and order his release from prison;
- iii. issue such other order(s) or relief(s) as it may deem fit in the circumstances;
- iv. provide him with free legal assistance in accordance with Rule 31 of the Rules and Article 10(2) of the Protocol.

20. The Respondent State prays the Court to declare that:

- i. it lacks jurisdiction to hear the case;
- ii. the Application does not meet the admissibility conditions set out in Rule 40 (5) and (6) of the Rules;
- iii. the Application is inadmissible.

21. The Respondent State also prays the Court to :

- i. declare that it has not violated the Applicant's rights under Articles 2, 3(2) and 7(1)(c) of the Charter;
- ii. dismiss the Applicant's prayers;
- iii. declare that the Applicant should continue to serve the sentence;
- iv. reject the Application for lack of merit;
- v. order that the costs are to borne by the Applicant.

¹ Petition to the High Court against violations of the fundamental rights and duties provided for in Articles 12 to 29 of the Tanzanian Constitution.

Handwritten signatures and initials in blue ink at the bottom of the page. There are several distinct signatures, including one that appears to be 'J. M. M.' and another that looks like 'J. M. M.' with a large flourish. There are also some initials and marks that are less legible.

22. In his Reply, the Applicant also prays the Court to dismiss the objections to its jurisdiction and reject the contention of the Respondent State contention on the merits of the case.

V. JURISDICTION

23. Pursuant to Rule 39(1) of its Rules: "The Court shall conduct preliminary examination of its jurisdiction..."

A. Objections to material jurisdiction

24. The Respondent State alleges that the Applicant's prayer that the Court should review the evidence adduced before and reviewed by its courts up to the highest judicial level amounts to asking the Court to act as an appellate jurisdiction, which the Respondent State maintains, is not within the purview of the Court.
25. The Respondent State also claims that the Court's mandate is only limited to interpreting and applying the Charter and other relevant human rights instruments in accordance with Article 3(1) of the Protocol, Rules 26 and 40(2) of the Rules, mirroring its own decision in Application No. 001/2013: *Ernest Francis Mtingwi v. Republic of Malawi*.
26. The Respondent State further submits that it is the first time that the Applicant raises the issue of alleged violation of Article 13(2) and (5) of the Constitution; Section 130(2) and Section 131(2) of the Tanzanian Penal Code, as well as the violation of Article 7(1)(c) of the Charter concerning legal aid. It maintains that by failing to raise these issues before the domestic courts, the Applicant would be asking this Court to act as a court of first instance, for which it lacks jurisdiction. The Respondent State emphasises that the Court is not a court of first instance to deal with the question of unconstitutionality.

Handwritten signatures and initials in blue ink at the bottom of the page. The signatures are stylized and include the name 'Sank' and 'Bukam'.

27. The Applicant refutes the Respondent State's argument that the Court lacks jurisdiction, maintaining that it has jurisdiction over an Application whenever there is a violation of the Charter and other relevant human rights instruments. Therefore, the Court is empowered to review decisions rendered by domestic courts, assess the evidence, and set aside the sentence and acquit the victim, as was the case in its decision in Application No. 005/2013 - Alex Thomas v. United Republic of Tanzania.

28. On the first objection of the Respondent State that the Court is being asked to act as an appellate court, this Court reiterates its position in *Ernest Mtingwi v. Republic of Malawi*² that it is not an appeal court with respect to decisions rendered by national courts. However, this does not preclude the Court from examining whether the procedures before national courts are in accordance with international standards set out in the Charter or other applicable human rights instruments to which the Respondent State is a Party³. In the instant case, this Court has jurisdiction to determine whether the domestic courts' proceedings with respect to the Applicant's criminal charges that form the basis of his Application before this Court, have been conducted in accordance with the international standards set out in the Charter.

29. Furthermore, concerning the allegation that the Application calls for the Court to sit as a court of first instance, the Court notes that since the Application alleges violations of the provisions of the human rights international instruments to which the Respondent State is a Party, it has material jurisdiction by virtue of Article 3(1) of the Protocol, which provides that the jurisdiction of the Court "shall extend to all cases and disputes submitted to it concerning the interpretation and application of the Charter, this Protocol and any other relevant Human Rights instrument ratified by the States concerned."

² Application No. 001/2013. Decision of 15/3/2013, *Ernest Francis Mtingwi v. Republic of Malawi*, para. 14.

³ Application No. 005/2013. Judgment of 20/11/2015, *Alex Thomas v. United Republic of Tanzania* (hereinafter referred to as "*Alex Thomas v. Tanzania Judgment*"), para. 130 and Application No. 007/2013. Judgment of 3/6/2016, *Mohamed Abubakari v. United Republic of Tanzania* (hereinafter referred to as "*Mohamed Abubakari v. Tanzania Judgment*"), para. 29. Application No. 032/2015. *Kijiji Isiaga v Tanzania*, paras 34 and 35.

30. Consequently, the Court dismisses the Respondent State's objection that the Applicant is requesting the Court to act as an appellate court and as a court of first instance; and holds that it has material jurisdiction to hear the matter.

B. Other aspects of jurisdiction

31. The Court notes that its personal, temporal and territorial jurisdiction has not been contested by the Respondent State; and nothing in the pleadings indicate that the Court does not have jurisdiction. The Court thus holds that:
- i. it has personal jurisdiction given that the Respondent State is a Party to the Protocol and has deposited the Declaration required under Article 34(6) thereof, which enabled the Applicant to access the Court in terms of Article 5(3) of the Protocol;
 - ii. it has temporal jurisdiction in as much as the alleged violations are continuous in nature, since the Applicant remains convicted on the basis of what he considers an unfair process;
 - iii. it has territorial jurisdiction given that the facts of the matter occurred in the territory of a State Party to the Protocol, namely, the Respondent State.
32. In view of the foregoing, the Court declares that it has jurisdiction to hear the instant case.

VI. ADMISSIBILITY OF THE APPLICATION

33. In terms of Article 6(2) of the Protocol, "the Court shall rule on the admissibility of cases taking into account the provisions of Article 56 of the Charter".
34. Pursuant to Rule 39(1) of its Rules, "the Court shall undertake a preliminary examination of (...) the admissibility of the Application in accordance with both Article 50 and Article 56 of the Charter and Rule 40 of the Rules".
35. Rule 40 of the Rules, which in essence restates Article 56 of the Charter, provides as follows:

Handwritten signature and notes in blue ink:
 The signature appears to read "Tukam". Below it, there is a date "June 2" and some other markings, including a large "S" and a plus sign.

"Pursuant to the provisions of Article 56 of the Charter to which Article 6(2) of the Protocol refers, Applications to the Court shall comply with the following conditions:

1. disclose the identity of the Applicant notwithstanding the latter's request for anonymity;
2. comply with the Constitutive Act of the Union and the Charter;
3. not contain any disparaging or insulting language;
4. not be based exclusively on news disseminated through the mass media;
5. be filed after exhausting local remedies, if any, unless it is obvious that the procedure in unduly prolonged;
6. be filed within a reasonable time from the date local remedies were exhausted or from the date set by the Court as being the commencement of the time limit within which it shall be seized with the matter; and
7. not raise any matter or issues previously settled by the parties in accordance with the principles of the Charter of the United Nations, the Constitutive Act of the African Union, the provisions of the Charter or of any legal instrument of the African Union."

A. Conditions of admissibility in contention between the Parties

36. The Respondent State raised objections in relation to the exhaustion of local remedies and as to whether the application was filed within a reasonable time.

i. Objection based on the alleged failure to exhaust local remedies

37. The Respondent State contests the admissibility of the Application on the grounds that the Applicant cannot plead before this Court the violation of his right to a fair trial under Article 13(6)(a) of the Tanzanian Constitution and 7(1)(c) of the Charter, as he has failed to exhaust available local remedies within its jurisdiction, especially that of filing a constitutional petition, as provided by Article 30(3) of the Tanzanian Constitution and in the Basic Rights and Duties Enforcement Act, as revised in 2002.

Handwritten signatures and initials in blue ink at the bottom of the page. The signatures are stylized and include the name 'Sulham' and other illegible marks. There are also some numbers and symbols like '9', '4', and '2' written near the signatures.

38. In this regard, citing the jurisprudence of the Commission⁴, the Respondent State alleges that the Applicant failed to comply with Rule 40(5) of the Rules arguing that at no time was the issue of legal aid raised at the domestic courts, notwithstanding the fact that both Section 3 of Criminal Procedure Act and Rule 31 of the 2009 Rules of Procedure of the Court of Appeal provides for legal aid.

39. The Applicant refutes the objection of the Respondent State to the admissibility of his Application on the grounds that he did not lodge a constitutional petition for he was not obliged to exhaust this remedy.
40. Concerning the question of legal aid, the Applicant contends that, pursuant to the provisions of Section 3 of the Criminal Procedure Act and Rule 31 of the Rules of Procedure of the Court of Appeal, the only condition required for an accused to be afforded legal aid is when, in the interests of justice, the judicial authorities deem it desirable to provide such legal aid.

41. The Court notes that the Applicant filed an appeal and had access to the highest court of the Respondent State, namely, the Court of Appeal, for determination of the various allegations, especially those relating to violation of the right to a fair trial.
42. Concerning the filing of a constitutional petition for violation of the Applicant's rights, the Court has repeatedly stated that this remedy in the Tanzanian judicial system is an extraordinary remedy that the Applicant is not required to exhaust prior to seizing this Court⁵.

⁴ African Commission on Human and Peoples' Rights *Communication 263/02 - Kenyan Section of the International Commission of Jurists, Law Society of Kenya and Kituo Cha Sheria Kenya*.

⁵ *Alex Thomas v. Tanzania* Judgment, *op. cit.*, paras. 60 – 62; *Mohamed Abubakari v. Tanzania* Judgment, *op. cit.*, paras. 66 – 70; Application No. 011/2015. Judgment of 28/9/2017, *Christopher Jonas v United Republic of Tanzania*, para. 44.

Handwritten signatures and initials in blue ink at the bottom of the page, including a large signature that appears to be 'J. A. M.' and other smaller initials and marks.

43. With regard to the allegation that the Applicant did not raise the legal aid issue during domestic proceedings but chose to bring it before this Court for the first time, the Court, in line with its Judgment in *Alex Thomas v. United Republic of Tanzania*, takes the view that this complaint forms part of the “bundle of rights and guarantees” enshrined in the appeal procedures at domestic level which upheld the guilty verdict against the Applicant and the sentence to thirty (30) years’ imprisonment. The Court stresses that legal aid forms part of the “bundle of rights and guarantees” in respect of the right to a fair trial, which is the basis and substance of the Applicant’s appeal. The domestic judicial authorities thus had ample opportunity to address that allegation even without the Applicant having raised it explicitly. It would therefore be unreasonable to require the Applicant to file a new application before the domestic courts to seek redress for these complaints.⁶

44. Accordingly, the Court finds that the Applicant has exhausted local remedies as envisaged in Article 56(5) of the Charter and Rule 40(5) of the Rules. The Court therefore overrules this objection to the admissibility of the Application.

ii. Objection based on the ground that the Application was not filed within a reasonable time

45. The Respondent State argues that, should the Court take the view that the Applicant has exhausted local remedies, the fact would still remain that he did not file his Application within a reasonable time from the date the domestic remedies were exhausted.

46. The Respondent State further asserts that even if Rule 40(6) of the Rules is not specific on what constitutes a reasonable time, international human rights jurisprudence has established that six (6) months is considered a reasonable time, invoking in particular the decision in respect of Communication No. 308/05, in *Michael Majuru v. Zimbabwe*, wherein the Commission is claimed to have applied that timeframe.

⁶ *Alex Thomas v. Tanzania* Judgment, *op. cit.*, paras. 60 – 65.

47. The Respondent State argues that eleven (11) months elapsed between the decision of the Court of Appeal (24 February 2015) and the date the Court was seized (8 March 2016), thus exceeding the period of six (6) months that is considered reasonable, whereas nothing prevented the Applicant from filing his Application earlier.
48. In his Reply, the Applicant refutes the Respondent State's submission that the deadline for filing an appeal before the Court is six months after exhaustion of local remedies, claiming that reasonableness of a deadline depends on the circumstances of each case. In this regard, the Applicant quotes the Court's ruling in Application 013/2011 – Beneficiaries of Late Norbert Zongo and Others v Burkina Faso.
- ***
49. The Court is of the opinion that the question that arises at this juncture is whether the period that elapsed between the exhaustion of local remedies and the time within which the Applicant seized the Court, is reasonable within the meaning of Rule 40(6) of the Rules.
50. The Court notes that local remedies were exhausted on 24 February 2015, the date of the Court of Appeal's decision, and that the Application was filed at the Registry on 8 March 2016. One (1) year and thirteen (13) days had elapsed between the Court of Appeal decision and the filing of the Application with the Registry of the Court.
51. In the matter of the *Beneficiaries of late Norbert Zongo and Others v. Burkina Faso*, the Court established the principle that "... the reasonableness of the timeline for referrals to it depends on the circumstances of each case and must be assessed on case-by-case basis."⁷

⁷ Application No. 013/2011. Ruling on preliminaries objections of 21/06/2013, *Beneficiaries of late Norbert Zongo and Others v. Burkina Faso*, para. 121. See also Application No. 005/2013, *Alex Thomas v. Tanzania* Judgment, *op. cit.*, para. 73; Application No. 007/2013, Judgment of 3/6/2013, *Mohamed Abubakari v. Tanzania* Judgment, *op. cit.*, para. 91; Application No. 011/2015, *Christopher Jonas v Tanzania* Judgment, *op. cit.*, para. 52.

12

52. The Court notes that, in the instant case, the Applicant is a layman in matters of law, indigent and incarcerated without the benefit of legal counsel or legal assistance.⁸ The Court holds that these circumstances sufficiently justify the filing of the Application one (1) year and thirteen (13) days after the Court of Appeal decision.
53. In view of the aforesaid, the Court dismisses the objection to admissibility that the Application was not filed within a reasonable time.

B. Conditions of admissibility not in contention between the Parties


54. The Court notes that the conditions regarding the identity of the Applicant, the language used in the Application, the nature of the evidence and the *non bis in idem* principle as set out in sub Rules 1, 2, 3, 4 and 7 of Rule 40 of the Rules, are not in contention between the parties.
55. The Court also notes that nothing in the pleadings submitted to it by the Parties suggests that any of the above requirements has not been met in the instant case. Consequently, the Court holds that the requirements under consideration have been fully met in the instant case.
56. In light of the foregoing, the Court finds that the instant Application fulfils all admissibility requirements in terms of Article 56 of the Charter and Rule 40 of the Rules, and accordingly declares the same admissible.

VII. MERITS

A. Alleged violations of the right to a fair trial

57. The Applicant alleges the violations of his right to a fair trial, namely: (i) the failure to hear his witnesses, (ii) the fact that the conviction was based on insufficient evidence and conflicting statements of the prosecution witnesses, and the lack of access to legal aid.

⁸ *Alex Thomas v. Tanzania* Judgment, *op. cit.*, 74

13


i. Allegation that defence witnesses were not heard

58. The Applicant alleges that the trial court refused to order the attendance of his witnesses for examination. He claims, as a result, that he has been deprived of his fundamental right to have his cause heard in violation of Section 231(4) of the Criminal Procedure Act and Article 7(1) (c) of the Charter.

59. He also refutes the Respondent State's claim that the absence of his witnesses was due to his own negligence, adding that he was under arrest and the authorities did nothing to bring the witnesses in question before the court. Further, the Applicant stresses that he was not informed by the authorities that he could benefit from their assistance in producing his witnesses, prior to his decision to give up on calling witnesses.

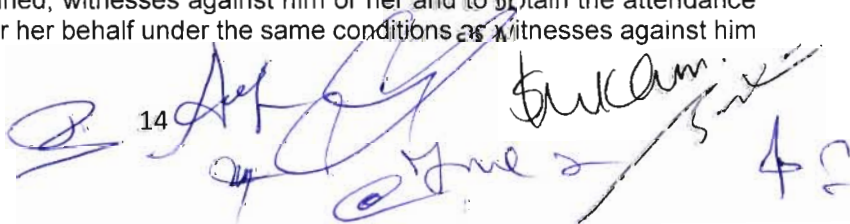
60. The Respondent State reiterates that the Applicant never invoked this violation before the domestic courts, notwithstanding the fact that the domestic laws provide for such right and the Applicant had, on two occasions, requested that the hearing be postponed due to the absence of his witnesses; and in the end decided to let the trial proceed without obtaining the appearance of his witnesses.

61. The Court notes that Article 7(1)(c) of the Charter states that:

"Every individual shall have the right to have his cause heard. This comprises:
c) the right to defence..."

62. The right to effective defence includes, inter alia, the right to call witnesses for the defence.⁹ The question arises as to whether obtaining the attendance of witnesses before the Court is the sole responsibility of the accused or whether

⁹ Principles and Guidelines on the Right to a Fair Trial and Legal Assistance in Africa approved by the African Commission on Human and Peoples' Rights (2003) – 6) Rights during a trial: "f) The accused has a right to examine, or have examined, witnesses against him or her and to obtain the attendance and examination of witnesses on his or her behalf under the same conditions as witnesses against him or her."

14 

the competent authorities of the Respondent State also have the responsibility to ensure the presence of the witnesses whom the authorities intend to hear.

63. The Court notes that in all proceedings, more specifically, in criminal matters, a court seized of a case must hear both the prosecution as well as the defence witnesses. If it does not do so, it must provide the grounds for its decision. In this regard, the Court observes Section 231(4) of Criminal Procedure Act of the Respondent State contains provisions which allow national courts to take measures to ensure the appearance of defence witnesses where the absence of such witnesses is not due to the fault of the accused and that where the witnesses appear, there is the likelihood that they would adduce evidence in his favour.¹⁰
64. In the instant case, it emerges from the file that the Applicant called witnesses on three (3) occasions without success, and in the end, he gave up on getting them to appear¹¹. However, he claims before this Court that the reason why he gave up on calling his witnesses was because the judicial authorities did not inform him that they could assist him to obtain their appearance.
65. The Court is of the opinion that even if the Applicant has given up on calling his witnesses, the fact remains that witnesses did not cease to be necessary in the course of the trial proceedings to ensure equality of arms. However, this being the case, the reasons as to why the trial court decided not to take the appropriate measures to hear the Applicant's witnesses are not provided anywhere in the record of the proceedings.
66. The Court is of the view that it was necessary for the Respondent State's judicial authorities to be more proactive, in particular, in ascertaining whether the Applicant no longer intended to call his witnesses either because he did not

¹⁰ Section 231 (4) of the Criminal Procedure Act provides as follows: "If the accused person states that he has witnesses to call but that they are not present in Court, and the Court is satisfied that the absence of such witnesses is not due to any faults or neglect of the accused person and that there is likelihood that they could, if present, give material evidence on behalf of the accused person, the Court may adjourn the trial and issue process or take other steps to compel attendance of such witness."

¹¹ At the hearing of 24 November 2010 before Resident Magistrate Court of Bukoba, the Applicant declared: "I have failed to get my witness. I am no longer intending to call them. I am closing my defence case". See page 23 of the document attached to Criminal appeal No. 225/2014 before the Court of Appeal.

15

The bottom of the page features several handwritten signatures and initials in blue ink. On the left, there is a large, stylized 'B'. To its right, the number '15' is written. Further right, there are several overlapping signatures, including one that appears to be 'Ael', another that looks like 'Bukam', and others that are less legible. There are also some initials and marks, including what looks like '45' on the far right.

actually want them to appear on his behalf or because he did not have the means to obtain their attendance. It was also desirable on the part of the Respondent State's judicial authorities to provide, suo motu, sufficient information in this regard to the accused, where he is indigent, in detention and without legal aid.

67. The Court therefore holds from the foregoing that the Respondent State has violated the Applicant's right to defence under Article 7(1)(c) of the Charter by failing to ensure the appearance of his witnesses.

ii. Allegations of insufficient evidence and inconsistencies in witness statements

68. The Applicant submits that the evidence presented at the trial court and relied upon to convict him was based only on the victim's (PW4) testimony, who claimed she was at home playing with a friend (PW5) and that the Applicant went to PW2's house (the victim's mother) and told her to follow him to his house where he promised to give her one hundred Tanzania Shillings (TZS 100); that halfway to his house, the Applicant took her to a thicket where he raped her and threatened to stab and beat her with a stick if she told anyone what happened.
69. The Applicant denies having committed such a crime, affirming that on the day in question, he was at the house of the victim's mother (PW2), together with three friends to consume alcohol ("pombe" also known as "Gongo") at around 6:00 pm to 7:00 pm. He then amended his initial statement and said that they had arrived at PW2's house at around 3:45 pm, 45 minutes after they had left their own houses.
70. He disputes the Respondent State's claims regarding examination of evidence, and prays the Court to re-examine the evidence, taking into account the doubts he has raised over the statements of the Respondent State's Attorney.

16 

71. The Respondent State refutes the Applicant's claims and describes the steps that were followed during proceedings at its various courts until the final determination, wherein the Resident Magistrate's Court of Bukoba¹², the High Court of Tanzania¹³, and the Court of Appeal¹⁴, all concluded that the Applicant had committed the offence in question.


72. The Court notes that in criminal proceedings the conviction of individuals for a crime should be established with certitude. In this regard, the Court has in the past held "...that a fair trial requires that the imposition of a sentence in a criminal offence, and in particular a heavy prison sentence, should be based on strong and credible evidence. That is the purport of the right to the presumption of innocence also enshrined in Article 7 of the Charter."¹⁵
73. In the instant case, the Court notes that, as stated in the record of the proceedings, the Applicant was charged and convicted essentially on the basis of information provided by the victim (PW4), corroborated by the testimonies of her family members, especially her mother (PW2), the victim's friend (PW5), the mother of her friend and the victim's aunt (PW1), who recounted what the victim herself had told them. The victim's friend (PW5) is the only eyewitness who allegedly saw the events first hand, and partially witnessed some of the facts affirming that the victim was taken away by the Applicant while she was playing with her.

¹² Criminal case No. 42 of 2010, Judgment of 8/12/2010: "27. The Court of Appeal also considered the Applicants defense in its Judgment at para 5, lines 11 – 15 and from pages 10-11 of its Judgment and concluded as follows: "We find no reason for interfering with the finding of the first appellant Court that it was the appellant who committed the offence of rape."

¹³ Criminal Appeal No. 23 of 2011, Judgment of 29/5/2014: "26. The High Court Judgement also considered the Applicant's defense from pages 4 - line 6 and concluded at page 9, line 13 by stating: "His defense did not raise any doubt against the prosecution case."

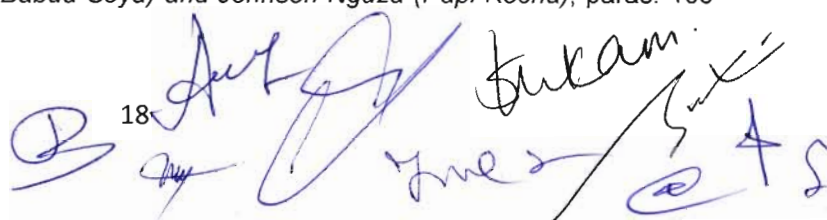
¹⁴ Criminal Appeal No. 225 of 2014, Judgment of 24/2/2014: "24. The Court of Appeal then considered whether it was the Applicant who committed the offence and stated at page 10 of its Judgement: "The other issue is whether it was the penis of the appellant which penetrated the vagina of the complainant' and held as follows at page 11 "We find no reason for interfering with the findings of the first appellant court that it was the appellant who committed the offence of rape."

¹⁵ Mohamed Aboubakari v. Tanzania Judgment, *op. cit.*, para. 174.

17. 

74. The Court also notes the fact that the items of clothing worn by the victim at the time of the rape were not presented as evidence before the domestic judicial authorities and the prosecuting authorities merely stated that their production was deemed to be irrelevant.
75. Furthermore, the Court notes that the absence of information in the record of proceedings concerning the steps taken to obtain clarifications on whether the victim's mother sells alcoholic beverages and, if so, determine the trading hours of the business; and whether the Applicant was drinking in her presence on the material day, as she claims, and up to what time; and cross-check this information with the version given by the victim who claims that no adults were at home at the time; the reasons as to why no blood was drawn from the Applicant for testing to confirm whether or not the bodily fluids of the rapist found in the victim's private parts or on her clothing matched the Applicant's DNA (deoxyribonucleic acid) disclose patent anomalies in the domestic proceedings.
76. The Court is of the view that the medical report should not be limited to only confirming the occurrence of rape, but should also ascertain whether the offence had been committed by the Applicant, since the victim was taken for medical examination when she was still wearing the same clothes about one hour after the offence was committed (between 4:00 p.m. and 5:00 p.m.). In the instant case, there is no mention that the Respondent State has any technical constraints in that respect, and as such due diligence would have required the DNA testing to clear any doubt as to who committed the offence.
77. The Court recalls its position in the matter of *Mohamed Abubakari v. United Republic of Tanzania*¹⁶, where it emphasised the need to obtain clarification on issues or situations likely to impact the decision of the judges. In the instant case, the Court's understanding is that even if it is accepted that, in offences of sexual nature, the main testimony is given by the victim, as the Respondent State's

¹⁶ Mohamed Abubakari v Tanzania Judgment, paras. 110 and 111. See also Application No. 006/2015, Judgment of 23/3/2018, *Nguza Viking (Babua Seya) and Johnson Nguza (Papi Kocha)*, paras. 105 – 107.

18. 

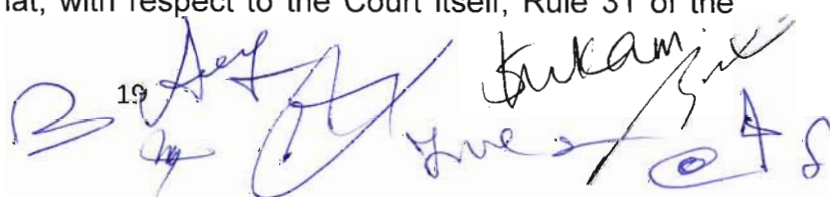
prosecuting authorities claim, in the specific circumstances of the case, wherein there are signs of contradiction between the statements given by the witnesses, all of whom are relatives of the victim, especially the fact that the accused was not assisted by counsel, it would have been desirable for the prosecuting authorities to exercise greater effort in terms of due diligence to corroborate the victim's statements and clarify the circumstances of the crime.

78. In view of the aforesaid, the Court accordingly considers that the Applicant's right to a fair trial provided for in Article 7 of the Charter has been violated, as the victim's and Prosecution witnesses' statements were not corroborated, and the circumstances of the crime were not clarified.

iii. Alleged violation of the right to legal aid

79. The question of legal aid was not raised expressly in the Application. However, in his Reply, the Applicant refutes the Respondent State's arguments regarding legal aid, claiming that the only established procedure in Section 3 of the Legal Aid Act is that the judicial authorities order the provision of legal aid where such aid is deemed justified if the interests of justice so demand.

80. The Respondent State contends that at all stages of the proceedings before its judicial authorities, the Applicant never requested for legal aid, nor did he make any such request to the various Non-Governmental Organizations (NGOs) that provide such assistance; and never declared his indigent status in order to qualify for the same.
81. The Respondent State submits that legal aid is mandatory for those accused of manslaughter and murder, and does not require an express request by the accused. It, however, further submits that legal aid is not an absolute right and that States exercise the margin of appreciation in granting such aid within the limits of their capacity; and this is how the current legal aid regime operates in the country. It states also that, with respect to the Court itself, Rule 31 of the

19


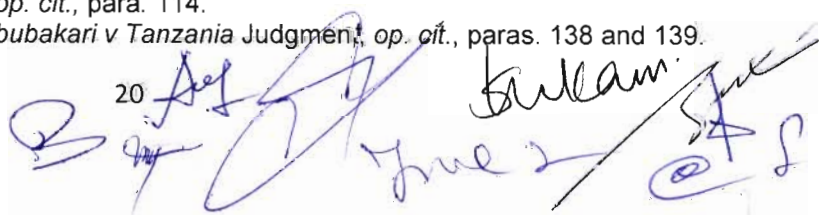
Rules makes provision for legal assistance only within the limits of available financial resources.

82. In conclusion, the Respondent State indicates that, in any event, the process of reviewing its legal aid system was ongoing, and the outcome would be communicated to the Court in due course.

83. The Court notes that Article 7(1) (c) of the Charter stipulates
 "Every individual shall have the right to have his cause heard. This comprises:
 ... c) The right to defence, including the right to be defended by counsel of his choice."
84. The Court observes that even though Article 7(1)(c) of the Charter guarantees the right to defence, including the right to be assisted by counsel of one's choice, the Charter does not expressly provide for the right to free legal assistance.
85. However, in its Judgment in the Matter of *Alex Thomas v. The United Republic of Tanzania*, this Court stated that free legal aid is a right intrinsic to the right to a fair trial, particularly, the right to defence guaranteed by Article 7(1)(c) of the Charter.¹⁷ In its previous jurisprudence, the Court also held that an individual charged with a criminal offence is automatically entitled to the right of free legal aid, even without the individual having to request for the same, where the interests of justice so require, and in particular, if he is indigent, if the offence is serious and if the penalty provided by the law is severe.¹⁸
86. In the instant case, it is not in dispute that the Applicant was not afforded free legal aid throughout his trial. Given that the Applicant was convicted of a serious crime, that is, rape, which carries a severe punishment of thirty (30) years, there is no doubt that the interests of justice would warrant free legal aid where the Applicant did not have the means to engage his own legal counsel. In this regard,

¹⁷ *Alex Thomas v. Tanzania* Judgment, *op. cit.*, para. 114.

¹⁸ *Ibid*, para. 123. See also *Mohamed Abubakari v Tanzania* Judgment, *op. cit.*, paras. 138 and 139.

20 

the Respondent State does not contest the indigence of the Applicant nor does it argue that he was financially capable of getting a legal counsel. In these circumstances, it is evident that the Applicant should have been afforded free legal aid. The fact that he did not request for it does not exonerate the Respondent State from its responsibility to offer free legal aid.

87. As regards the allegations of the Respondent State relating to the margin of discretion that should be available to States in the implementation of the right to legal aid, its non-absolute nature and the lack of financial capacity, the Court is of the opinion that the allegations are no longer relevant in this case, given that the conditions for the mandatory provision of legal aid have all been met. Accordingly, the Court holds that the Respondent State has violated Article 7(1)(c) of the Charter.

B. Alleged violation of Article 13(2) and (5) of the Constitution of Tanzania

88. The Applicant contends that Sections 130(2) (e) and 131(2)(a) of the Tanzanian Penal Code dealing with Offences against Morality that formed the basis for his conviction clearly violate Article 13(2) and (5) of the Tanzanian Constitution.
89. The Respondent State contests this allegation by arguing that the acts committed by the Applicant fall under the definition of the crime of rape, as *per* the sentence of the trial court, which was upheld by the two appellate courts.

90. The Court observes that it is not mandated to assess the constitutionality of a specific national legislation. However, this does not prevent the Court from examining the compatibility of a particular domestic legislation with international human rights standards established by the Charter and any other international human rights instruments ratified by the Respondent State.¹⁹

¹⁹ See para. 29 of this judgment.

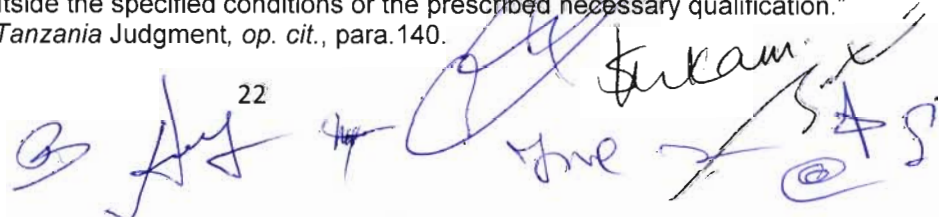
91. In the instant case, the Applicant alleges that Sections 130(2) (e) and 131(2)(a) of the Tanzanian Penal Code²⁰ breach Articles 13(2) and (5) of the Tanzanian Constitution, which enshrines the right to equality and equal protection of the law essentially in the same terms as Article 3 of the Charter.²¹ It is thus incumbent upon this Court to ascertain whether such sections of the Penal Code contravene Article 3 of the Charter, which states that "Every individual shall be equal before the law [and] ...the right to equal protection of the law".
92. The Court notes that Sections 130 (2) (e) and 131 (2) (a) of the Penal Code define the material scope of the offence of rape in the Respondent State with the penalty its commission entails. The Court also observes from the file that the national Courts convicted and sentenced the Applicant on the basis of these provisions in accordance with established domestic procedures and there is nothing manifestly erroneous in the process.
93. For the Court, the Applicant's contention that the said sections of the Penal Code contravene the constitution is a mere general allegation which remains unproven. In this vein, the Court recalls its established jurisprudence that "general statements to the effect that a right has been violated are not enough. More substantiation is required".²²
94. In view of the foregoing, the Court holds that the Respondent has not violated the Applicant's right to equality and equal protection of the law under Article 3 of Charter.

²⁰ Section 130(2) (e) of the Penal Code provides that "A male person commits the offence of rape if he has sexual intercourse with a girl or a woman under circumstances falling under any of the following descriptions:

...
(e) being a religious leader takes advantage of his position and commits rape on a girl or woman. Section 131(2)(a) of the same stipulates that "Notwithstanding the provisions of any law, where the offence is committed by a boy who is of the age of eighteen years or less, he shall: if a first offender, be sentenced to corporal punishment only;"

²¹Article 13(3)(5) of the Tanzanian Constitution provides that "All persons are equal before the law and are entitled, without any discrimination, to protection and equality before the law. For the purposes of this Article the expression "discriminate" means to satisfy the needs, rights or other requirements of different persons on the basis of their nationality, tribe, place of origin, political opinion, colour, religion or station in life such that certain categories of people are regarded as weak or inferior and are subjected to restrictions or conditions whereas persons of other categories are treated differently or are accorded opportunities or advantage outside the specified conditions or the prescribed necessary qualification."

²² *Alex Thomas Judgment v. Tanzania Judgment*, *op. cit.*, para.140.

22


VIII. REMEDIES SOUGHT

95. The Applicant prays the Court to restore justice; quash his conviction and the sentence meted out to him; order that he be released and take such other measures as it may deem appropriate.
96. In its Response, the Respondent State prays the Court to dismiss the Application and the Applicant's prayers in their entirety, as being unfounded

97. Article 27(1) of the Protocol stipulates that: "If the Court finds that there has been violation of a human or peoples' rights, it shall make appropriate orders to remedy the violation, including the payment of fair compensation or reparation."
98. In this respect, Rule 63 of the Rules provides that "The Court shall rule on the request for the reparation ... by the same decision establishing the violation of a human and peoples' right or, if the circumstances so require, by a separate decision."
99. The Court notes its finding in paragraphs 67, 78 and 87 above that the Respondent State violated the Applicant's rights to a fair trial due to (i) the fact that he was not afforded legal aid; (ii) his witnesses were not heard; and that his conviction was based on insufficient evidence and contradictory statements of the Prosecution witnesses. In this regard, the Court recalls its position on State responsibility in *Reverend Christopher R. Mtikila v. United Republic of Tanzania*, that "any violation of an international obligation that has caused harm entails the obligation to provide adequate reparation."²³
100. As regards the Applicant's prayer to quash his conviction and sentence and directly order his release, the Court reiterates its decision that it is not an appellate Court for the reasons that it does not operate within the same judicial

²³ Application No. 011/2011. Judgment of 13/6/2014; *Reverend Christopher R. Mtikila v. United Republic of Tanzania*, para. 27.

23
B. A. 23
[Handwritten signatures and initials]

system as national courts; and that it does not apply “the same law as the Tanzanian national courts, that is, Tanzanian law”.²⁴

101. The Court also recalls its decision in *Alex Thomas v Tanzania* where it stated that “an order for the Applicant’s release from prison can be made only under very specific and/or, compelling circumstances”²⁵. This would be the case, for example, if an Applicant sufficiently demonstrates or the Court itself establishes from its findings that the Applicant’s arrest or conviction is based entirely on arbitrary considerations and his continued imprisonment would occasion a miscarriage of justice. In such circumstances, the Court has pursuant to Article 27 (1) of the Protocol to order “all appropriate measures”, including the release of the Applicant.
102. In this regard, the Court refers to the jurisprudence of the European Court of Human Rights and the Inter-American Court of Human Rights. In their case law, both Courts, considering the nature of the violations established and in order to assist states to comply with their human rights obligations, have exceptionally requested Respondent States to ensure the release of individuals with respect to some specific violations where no other options are available to remedy or to put an end to the violations.²⁶
103. In the instant case, the Court observes that the Respondent has violated the Applicant’s right to a fair trial contrary to Article 7(1) of the Charter by failing to afford him legal aid, denying his witnesses to be heard and convicting him in the face of insufficient and contradictory statements of the prosecution witnesses.
104. The Court considers that in spite of the fact that it has found these violations of the Charter, according to the record before the Court and taking into account the nature and scope of the violations and the nature of the offence, it cannot in this instant case order the Respondent State to release the Applicant from prison.

²⁴ *Mohamed Abubakari v. Tanzania* Judgment, *op. cit.*, para. 28.

²⁵ *Alex Thomas v. Tanzania* judgment, *op. cit.*, para. 157

²⁶ *Del Rio Prada v. Spain*, European Court of Human Rights, Judgment of 10 July 2012, para.139, *Assanidze v. Georgia* [GC] - 71503/01. Judgment 8 April 2004, para. 204. Case of *Loayza-Tamayo v. Peru*, Inter-American Court of Human Rights, Judgment of September 17, 1997, para. 84

24

105. In order to ensure fair and adequate reparations for the violations, the Court finds that the violations affected the right to a fair trial guaranteed in the Charter. Consequently, the trial of the Applicant should be reopened taking into consideration the guarantees of a fair trial pursuant to the Charter and international human rights standards, including the Applicant's right to defence.

106. The Court, lastly, notes that the Parties did not request or file submissions regarding other forms of reparation.

IX. COSTS

107. The Respondent State prays the Court to rule that the costs be borne by the Applicant.

108. The Applicant has not made any specific request on this issue.

109. In terms of Rule 30 of the Rules: "Unless otherwise decided by the Court, each party shall bear its own costs."

110. In the instant case, the Court decides that each Party shall bear its own costs.

X. OPERATIVE PART

111. For these reasons,

THE COURT,

unanimously,

On jurisdiction

- i. *Dismisses* the objection to jurisdiction of the Court.
- ii. *Declares* that it has jurisdiction.

25

On admissibility

- iii. *Dismisses* the objection to the admissibility of the Application;
- iv. *Declares* that the Application is admissible.

On the merits

- v. *Finds* that the alleged violation of Applicant's right to equal protection before the law provided for in Article 3 of the Charter, the content of which is similar to Article 13 (2) and (5) of the Tanzanian Constitution has not been established;
- vi. *Finds* that the Respondent State has violated Article 7(1)(c) of the Charter by failing to provide the Applicant with legal aid;
- vii. *Finds* that the Respondent State has violated Article 7(1)(c) of the Charter by failing to hear the Applicant's defence witnesses;
- viii. *Finds* that the Respondent State has violated Article 7 of the Charter by convicting the Applicant on the basis of insufficient evidence and contradictory statements of the prosecution witnesses;
- ix. *Dismisses* the Applicant's prayer for the Court to quash his conviction and sentence;
- x. Dismisses Applicant's prayer for the court to directly order his release from prison;
- xi. Orders the Respondent State to reopen the case within six (6) months in conformity with the guarantees of a fair trial pursuant to the Charter and other relevant international human rights instruments and conclude the trial within a reasonable time and, in any case, not exceeding two (2) years from the date of notification of this judgment.
- xii. Orders the Respondent State to report on the implementation of this judgment within a period of two (2) years from the date of notification of this judgment.



On costs

xiii. *Decides* that each Party shall bear its own costs.

Signed:

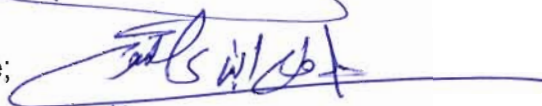
Sylvain ORÉ, President;



Ben KIOKO, Vice-President;



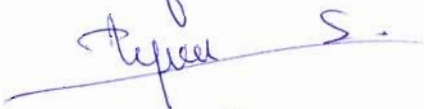
Rafaâ BEN ACHOUR, Judge;



Ângelo V. MATUSSE, Judge;



Suzanne MENGUE, Judge;



M-Thérèse MUKAMULISA, Judge;



Tujilane R. CHIZUMILA, Judge;



Chafika BENSAOULA, Judge;



Blaise TCHIKAYA, Judge;



Stella I. ANUKAM, Judge;



and Robert ENO, Registrar.



Done at Arusha, this Twenty First day of September in the year Two Thousand and Eighteen, in English and French, the English version being authoritative.



2018-09-21

Judgement in the Matter of Diocles WILLIAM Versus United Republic of Tanzania Delivered on 21 September 2018

African Court on Human and Peoples' Rights

African Court on Human and Peoples' Rights

<https://archives.au.int/handle/123456789/7055>

Downloaded from African Union Common Repository